

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

IMPOTS FRANCAIS

CRDS - Membres du personnel français résidant en France

A la suite de la note intitulée "Impôts français : CSG et CRDS" publiée dans le Bulletin hebdomadaire 45/97 du 3 novembre 1997, les membres du personnel français résidant en France sont priés de prendre note de ce qui suit :

Les services fiscaux de l'Ain viennent de nous informer que les traitements versés par le CERN à ses membres du personnel de nationalité française seraient assujettis à la CRDS (Contribution au Remboursement de la Dette Sociale).

La mise en recouvrement de la CRDS va donc prochainement être mise en œuvre.

Les services concernés du CERN examinent les implications pratiques de cette mise en recouvrement et informeront ultérieurement les membres du personnel concernés à ce sujet.

SERVICE RESTREINT AUX RESTAURANTS : WEEKEND DE LA PENTECOTE

Veuillez trouver ci-dessous les détails des dispositifs mis en place pour assurer un service de restauration pendant le weekend de la Pentecôte.

Les repas chauds seront servis tous les jours concernés de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30.

LIMITED RESTAURANT SERVICE : WHITSUNTIDE WEEKEND

Details of the arrangements to ensure the provision of a restaurant service during the Whitsuntide weekend are given below.

On all the days indicated, hot meals will be served from 11.30 to 14.00 hrs and 18.00 to 19.30 hrs.

Date	Restaurant No. 1 Bât. / Bldg. 501 Meyrin	Restaurant No. 2 Bât. / Bldg. 504 Meyrin	Restaurant No. 3 Bât. / Bldg. 866 Prévessin
Pentecôte / Whitsuntide			
Samedi / Saturday 30 mai / May	08h00 - 21h00	fermé / closed	fermé / closed
Dimanche / Sunday 31 mai / May	08h00 - 21h00	fermé / closed	fermé / closed
Lundi / Monday 1 juin / June	08h00 - 21h00	fermé / closed	fermé / closed

Comité de Surveillance des Restaurants
Tél. 77551

Restaurant Supervisory Committee
Tel. 77551

VENTE D'EQUIPEMENTS ELECTRONIQUES OBSOLETES

Le service stockage-récupération (SPL/LS/SR) organise une vente de matériels obsolètes. Il s'agit d'équipements électroniques (NIM, CAMAC, haute tension, instruments de laboratoire, etc.).

Ces équipements seront entreposés au bâtiment 133 (André Notari, tél. 75782) où ils seront visibles chaque matin de 08h00 à 10h30 pendant 2 semaines, du 4 mai au 15 mai inclus.

Un technicien pourra alors sur place vous fournir tous les renseignements nécessaires.

La liste indicative peut être consultée

<http://www.cern.ch/CERN/Divisions/SPL/SL/sales/>

La vente sera réalisée selon la réglementation interne et sera réglée directement par TID. Aucune réservation ne pourra être faite à l'avance.

SALES OF OBSOLETE ELECTRONICS EQUIPEMENT

The Storage & Recuperation service (SPL/LS/SR) organizes a sale of obsolete electronics equipment (NIM, CAMAC, HV, lab instrument, etc.) from the Electronics Pool.

See list at

<http://www.cern.ch/CERN/Divisions/SPL/SL/sales/>

The equipment is stored in Building 133 and can be visited 4-15 May, 08.00 to 10.30 hrs. During this time a technician will be available for more information.

The sales will be done according to the internal rules and should be paid directly by TID. It is not possible to reserve equipment in advance.

ACCU MEETING

DRAFT Agenda for the meeting to be held on Wednesday 10 June 1998

At 10 a.m. in the Director General's Conference Room 6th. floor, Main Building

1. Chairman's remarks
2. Adoption of the agenda
3. News from the CERN Management
4. Minutes of the previous meeting
5. Matters arising
6. Funding for the Library
7. ACES
8. Use of CERN Cars
9. Funding of Basic Research in the EU
10. Users' Office news
11. Any other business
12. Agenda for the next meeting

Anyone wishing to raise any points under item 11 is invited to send them to the Secretary in writing via the CERN Users' Office or by e-mail to

Bryan.Pattison@cern.ch

Bryan Pattison (Secretary)

ACCU is the forum for discussion between the CERN Management and the representatives of CERN Users to review the practical means taken by CERN for the work of Users of the Laboratory. The User Representatives to ACCU are (CERN internal telephone numbers in brackets) :

Austria	G. Walzel (76592)
Belgium	G. Wilquet (74664)
Czech Republic	P. Závada (75877)
Denmark	R. Möller (72168)

Finland	K. Huitu
France	B. Jean-Marie (73174) D. Vilanova (73975)
Germany	A. Böhm (76473) L. Köpke (78732)
Greece	T. Papadopoulou (77306)
Hungary	G. Vesztergombi (73120)
Italy	V. Palladino (73541) P. Bagnaia (Chairman) (75840)
Netherlands	P. Kluit (74712)
Norway	A. Read (74717)
Poland	Z. Hajduk (75917)
Portugal	F. Barao (73945)
Slovak Republic	J. Urban (78507)
Spain	M. Martinez (76063)
Sweden	B. Asman (74271)
Switzerland	N. Produit (73039)
United Kingdom	R. Jones (76250) A. Kirk (72398)
Non-Member States	S. Komamiya (74091) D. Stickland (76578)
CERN	R. Landua (72051) A. Schopper (73158)

CERN Management is represented by L. Foà and M. Robin (Directorate) and R. Voss /EP with B. Pattison / EP as Secretary. Personnel Division is represented by J. Salicio Diez and the CERN Staff Association by J.-P. Matheys. Other members of the CERN Staff attend as necessary for specific agenda items. Anyone interested in further information about ACCU is welcome to contact the appropriate representative, or the Chairman or Secretary (72923 or Bryan.Pattison@cern.ch).

TEACHERS WANTED

A second part-time **TEACHER of secondary HISTORY and/or GEOGRAPHY** is required by the English National Programme within the French international College/Lyceé for September 1998. Candidates should be native speakers with an appropriate degree and teaching qualification/experience. Please send letter of application and c.v to

Peter Woodburn
Head, English National Programme
Lycee International BP 159,
F – 01206 Ferney-Voltaire

before 10 June or telephone 04.50.40.82.66 for further information.

A part time (4 hours per week) **TEACHER of LOWER PRIMARY ENGLISH** is required for September 1998. Candidates should hold an appropriate degree and teaching qualification/experience and be mother-tongue English speakers. Please send c.v and letter of application to the above address before June 10th or telephone 04.50.40.82.66 for further information.

NETTOYAGE DES VITRES

La campagne de nettoyage des surfaces vitrées des sites de Meyrin, Prévessin et du LEP, prévue sur une période de 2 mois, va commencer.

Les entreprises chargées des travaux interviendront chaque semaine du lundi matin au samedi soir de 4.00 h à 20.00 h.

Les travaux s'organiseront de façon à perturber le minimum possible les utilisateurs.

Dans tous les cas, une note d'avertissement déposée sur chaque bureau précédera de 24 heures l'exécution de ces travaux.

Afin de prévenir les risques de détérioration éventuels de documents ou objets malgré les précautions prises, nous vous prions de libérer entièrement les tablettes sous les fenêtres et leurs abords immédiats.

Si toutefois, pour des raisons valables et à votre initiative, les travaux ne pouvaient être effectués le jour prévu, nous vous prions de prévenir la section Maintenance du Site, afin que cette dernière puisse prendre toute disposition utile.

Tél. 737.53/742.33/780.80.

D'autre part, si durant cette période de 2 mois, vous deviez vous absenter, nous vous remercions de libérer avant votre départ les emplacements précisés ci-dessus.

RAPPEL

Pour permettre un nettoyage plus efficace des vitres des portes d'entrée des bâtiments et pour faciliter le travail hebdomadaire des entreprises de nettoyage, nous prions l'ensemble des utilisateurs du CERN de privilégier les tableaux d'affichage situés aux entrées de chaque bâtiment, plutôt que d'apposer des affiches ou autres textes sur les vitres de ces portes, la colle ou le scotch utilisés étant très difficiles à éliminer.

Merci de votre collaboration et de votre compréhension

Section Maintenance du Site / ST / TFM

NOUVEAUX DOCUMENTS DE SÉCURITÉ TIS

disponibles auprès des DSO, des Secrétariats de Divisions ou à TIS/DI (tél. 75097 ou e-mail à Josiane.Guex@cern.ch):

1. Code D2 Rev.2 : Equipements sous pression

Ce code s'applique à la conception, à la fabrication, aux essais, à l'installation et à l'utilisation sur le domaine du CERN de tous les équipements sous pression, à l'exception des équipements ne contenant que de l'eau froide à la pression domestique ou de l'eau de refroidissement.

2. Liste et résumés des documents de sécurité de TIS, version 1998 (TIS/DI 98-58).

Secrétariat TIS/DI

WINDOW-CLEANING

The two-month window-cleaning session on the Meyrin, Prevessin and LEP sites will begin.

The cleaning contractors will be working from Monday to Saturday, every week from 4.00 a.m. to 8.00 p.m.

The work will be organised so as to disturb users as little as possible.

In any event, a notice of the performance of this work will be left in each office 24 hours beforehand.

To prevent any damage to documents or items which could occur despite the precautions taken, please clear the window-sills and the area immediately around them completely.

If, however, for valid reasons provided by you, the work cannot be done on the scheduled day, please inform the Site Maintenance Section by telephoning :

737.53/742.33/780.80.

If you are going to be absent during this two-month period, we should be grateful if you would clear the areas mentioned above before your departure.

REMINDER

To allow more thorough cleaning of the entrance doors to buildings and also facilitate the weekly work of the cleaning contractors, we ask all CERN users to make use of the notice boards at the entries to each building rather than sticking posters or other notices on the glass of the doors as the glue or adhesive tape used is very hard to remove.

Thank you for your co-operation and understanding.

Site Maintenance Section / ST / TFM

NEW TIS SAFETY DOCUMENTS

available from the Divisional secretariats, DSO's or TIS/DI (Tel. 75097 or e-mail to Josiane.Guex@cern.ch):

1. Code D2 Rev.2 : Pressure Equipment

This code is applicable to the design, manufacture, tests, installation and use on the CERN premises of all pressure equipment, except equipment containing only cold water at domestic supply pressures or cooling water.

2. List and Summaries of TIS Safety documents, 1998 version (TIS/DI 98-58)

TIS/DI Secretariat